



Bénéficiaire du service VGV (voir p. 195) :
Швидке виготовлення (див. стор. 195)

DE NOVEMBRE À MARS
З ЛИСТОПАДА ПО БЕРЕЗЕНЬ

AVRIL
КВІТЕНЬ

DE MAI À AOÛT
З ТРАВНЯ ПО СЕРПЕНЬ

SEPTEMBRE, OCTOBRE
ВЕРЕСЕНЬ, ЖОВТЕНЬ

: Так : Ні

J+5/D+5

J+6/D+6

J+7/D+7

J+6/D+6

N° client/№ клієнта:	Référence client/Замовлення клієнта:	Date de commande/Дата замовлення:
Coordonnées société / Контактна інформація про компанію:		Adresse de livraison : Адреса доставки:
Nom/Ім'я:		Nom/Ім'я:
Code postal :	Ville:	Code postal :
Поштовий індекс:	Місто:	Поштовий індекс:
Tél. / Tel.:		Tél. (personne à contacter) Тел. (контактна особа):
E-mail/Ел. пошта:		Accès: <input type="checkbox"/> Semi-remorque <input type="checkbox"/> Porteur <input type="checkbox"/> Autre: Доступ: <input type="checkbox"/> Напівпричіп <input type="checkbox"/> Тягач <input type="checkbox"/> Інше:
Contact en cas de cotes manquantes : Контакти у разі відсутності параметрів:		Retrait en agence : <input type="radio"/> Langued <input type="radio"/> Aquitaine <input type="radio"/> Ouest <input type="radio"/> Rhône-Alpes <input type="radio"/> PACA

Piscine neuve
Новий басейн, що будується

Piscine existante : pour éviter une nouvelle prise de cotes, merci de préciser le n° de facture, de commande ou de BL de la couverture d'origine :
Існуючий басейн: щоб уникнути повторного вимірювання параметрів басейну, будь ласка вкажіть номер замовлення чи завдяки оригінального покриття, роletи, які були раніше зроблені:

DELO Comfort	
ROLLINSIDE	<input type="radio"/> 1 face <input type="radio"/> 2 faces
MOTORISATION - PIÈCES À SCELLER ПРИВІД - ЗАКЛАДНІ В БЕТОН	<input type="checkbox"/> Oui/Так <input type="checkbox"/> Non/Ні À livrer/Доставка: <input type="checkbox"/> Avec le volet/Разом з роletою <input type="checkbox"/> Avant le volet/До роletи
<input type="checkbox"/> Coffre sec à sceller/Накладний сухий корпус <input type="checkbox"/> Tubulaire immergé chevillé/Занурювальний трубчастий корпус в бетон <input type="checkbox"/> Tubulaire immergé à sceller/Накладний занурювальний трубчастий корпус: <input type="radio"/> Béton <input type="radio"/> Tôle <input type="radio"/> Parois minces-coques <input type="radio"/> Bloc polystyrène <input type="radio"/> Лист, метал <input type="radio"/> Тонкі стінки - кожуки <input type="radio"/> Полістирольний блок	
GESTION DE COMMANDE / КЕРУВАННЯ	<input type="checkbox"/> Wi-Key <input type="checkbox"/> Boîtier à clé/Кнопковий перемикач <input type="checkbox"/> Bouton à clé encastrable (usage intérieur) Вбудована кнопка з ключем (для внутр. використання)
OPTIONS / ВАРИАНТИ	
Câble moteur de 15 m (pour moteur tubulaire) Кабель двигуна 15 м (для трубчастого двигуна) <input type="checkbox"/> Oui/Так <input type="checkbox"/> Non/Ні Câble moteur supplémentaire (à partir de 15 m) Додатковий кабель двигуна (від 15 м): 15 + m <input type="checkbox"/> Oui/Так <input type="checkbox"/> Non/Ні Cornière pour rayons de 5 à 15 cm Кутювий кронштейн для радіусів від 5 до 15 см <input type="checkbox"/> Oui/Так <input type="checkbox"/> Non/Ні Kit adaption liner / Лайнер <input type="checkbox"/> Oui/Так <input type="checkbox"/> Non/Ні Bouclier liner (uniquement modèle coffre sec) Лайнер (тільки для моделі з сухим корпусом) <input type="checkbox"/> Oui/Так <input type="checkbox"/> Non/Ні Manivelle d'hivernage (uniquement modèle coffre sec) Ручний привід для зимової консервації (тільки для моделі з сухим корпусом) <input type="checkbox"/> Oui/Так <input type="checkbox"/> Non/Ні Connecteur 6 broches (uniquement modèle coffre sec) 6-контактний роз'єм (тільки для моделі з сухим корпусом) <input type="checkbox"/> Oui/Так <input type="checkbox"/> Non/Ні	Émetteur Wi-Key supplémentaire/ Додатковий передавач Wi-Key <input type="checkbox"/> Oui/Так <input type="checkbox"/> Non/Ні Si oui, précisez le nombre (3 max.) Якщо так, вкажіть кількість (3 макс.):
	Coffret récepteur Wi-Key déporté Підсилювач для виносного приймача Wi-Key <input type="checkbox"/> Oui/Так <input type="checkbox"/> Non/Ні Pool-terre/Заземлення: Ø 50 mm <input type="checkbox"/> Oui/Так <input type="checkbox"/> Non/Ні 63 mm <input type="checkbox"/> Oui/Так <input type="checkbox"/> Non/Ні Boîte de connexion / З'єднувальна коробка <input type="checkbox"/> Oui/Так <input type="checkbox"/> Non/Ні Gel pour boîte de connexion (lot de 2 cartouches) Гель для з'єднувальної коробки (комплект з 2 картриджів) <input type="checkbox"/> Oui/Так <input type="checkbox"/> Non/Ні Sonde de température - eau (LivePool) / Датчик температури води <input type="checkbox"/> Oui/Так <input type="checkbox"/> Non/Ні
PROFONDEUR / ГЛИБИНА	
Rollinside 1 face (distance arase/caillebotis) ; coffre standard (82 cm) (відстань вирівн./ до настилу); стандарт. корпус (82 cm): <input type="checkbox"/> Coffre hors standard (joindre un plan de coupe du coffre souhaité pour étude) Нестандартний корпус (прикріпіть січну площину корпусу)	Rollinside 2 faces (profondeur totale du bassin)/(загальна глибина басейну) : <input type="checkbox"/> Coffre hors standard (joindre un plan de coupe du coffre souhaité pour étude) Нестандартний корпус (прикріпіть січну площину корпусу)
HABILLAGE / КОЖУХ	<input type="checkbox"/> Oui/Так <input type="checkbox"/> Non, sans caillebotis, avec poutrelles/Ні, без настилу, з балками <input type="checkbox"/> Non, sans caillebotis, sans poutrelles/Ні, без настилу, без балок
Pièces à sceller / Kit de scellement pour poutrelle/Закладні для балки: <input type="checkbox"/> À sceller À livrer/Накладний Доставка: <input type="radio"/> Avec le volet / 3 роletою <input type="radio"/> Avant le volet/До роletи <input type="checkbox"/> Chevillé/Дюбелі <input type="radio"/> Caillebotis PVC Blanc/Білий ПВХ настил <input type="radio"/> Caillebotis PVC Beige/Бежевий ПВХ настил <input type="radio"/> Caillebotis PVC Gris/Сірий ПВХ настил <input type="checkbox"/> Caillebotis PVC uniquement pour des coffres maxi 82 cm, autre dimension nous consulter. <input type="radio"/> Caillebotis PVC à draper/ПВХ настил <input type="radio"/> Caillebotis IPÉ/Настил IPÉ <input type="radio"/> Caillebotis aluminium à carrelé <input type="checkbox"/> ПВХ настил тільки для корпусів макс. 82 см, проконсультуйтеся з PG-pool у разі інших розмірів. <input type="radio"/> Алюмінієвий настил	
TABLIER / ЛАМЕЛІ	
Lames PVC opaques/Непрозорі ПВХ ламелі: <input type="radio"/> Blanc/Білий <input type="radio"/> Beige/Бежевий <input type="radio"/> Gris médium 2/Сірий <input type="radio"/> Bleu*/Голу Lames polycarbonate solaires <input type="radio"/> Noir cristal <input type="radio"/> Brun cristal* <input type="radio"/> Brun cristal* <input type="radio"/> Brun cristal* <input type="radio"/> Brun cristal* <input type="radio"/> Brun cristal* <input type="radio"/> Brun cristal* <input type="radio"/> Brun cristal* <input type="radio"/> Brun cristal* <input type="radio"/> Brun cristal* Сонячні полікарбонатні ламелі: <input type="radio"/> Noir cristal <input type="radio"/> Brun cristal* <input type="radio"/> Brun cristal* <input type="radio"/> Brun cristal* <input type="radio"/> Brun cristal* <input type="radio"/> Brun cristal* <input type="radio"/> Brun cristal* <input type="radio"/> Brun cristal* <input type="radio"/> Brun cristal* <input type="radio"/> Brun cristal* (Lames polycarbonate incompatibles avec un traitement au brome) / (Полікарбонатні ламелі не сумісні з обробкою бромом) *Délai supplémentaire. / *Додатковий термін. Je souhaite qu'un capuchon sur 3 ne soit pas posé en usine Залишити одну ламель з трьох без заглишки, щоб полегшити монтаж ламелей: <input type="radio"/> Côté/Сторона AD <input type="radio"/> Côté BC <input type="radio"/> Par défaut, tous les capuchons seront posés. Сторона BC За замовчуванням всі заглишки	
ESCALIER OU DÉCOUPE TABLIER / СХОДИ ЧИ ПІДРІЗ ЛАМЕЛЕЙ	
<input type="radio"/> Escalier roman/Римські сходи <input type="radio"/> Escalier droit/Прямокутні сходи <input type="radio"/> Escalier trapèze/Трапецієвидні сходи <input type="radio"/> Découpe tablier/Підріз полотна	
VOILE D'HIVERNAGE / VOILE DE PROTECTION / ЗАМКИ	
Pushlock : <input type="radio"/> Blanc <input type="radio"/> Beige <input type="radio"/> Bleu <input type="radio"/> Bleufoncé <input type="radio"/> Gris <input type="radio"/> Gris foncé <input type="radio"/> Білий <input type="radio"/> Бе <input type="radio"/> Голубий <input type="radio"/> Синій <input type="radio"/> Сірий <input type="radio"/> Темно-сірий	Fixation/Тип фіксації: <input type="checkbox"/> À sceller/Закладна в бетон <input type="checkbox"/> Chevillée/Накладний <input type="checkbox"/> Cavalier « haut » <input type="checkbox"/> "Високий" кронштейн



N° client / № клієнта:	Référence client / Замовлення клієнта:	Date de commande / Дата замовлення:	Société / Компанія:
------------------------	--	-------------------------------------	---------------------

TYPE DE CONSTRUCTION / ТИП КОНСТРУКЦІЇ

Coque polyester / Поліестерова чаша басейну

- Marque / Бренд :

- Modèle / Модель :

Béton Résine Bois
Бетон Полімер Дерево

Parpaing polystyrène Métallique
Полістирол Метал

ÉTANCHÉITÉ / ГІДРОІЗОЛЯЦІЯ

Liner / Лайнер Membrane armée / Армована мембрана

Carrelage / Плитка Enduit / Штукатурка

Autre / Інше:

BASSIN / БАСЕЙН

Diagonales / Діагоналі

Diagonale / Діагональ AC = CM

Diagonale / Діагональ BD = CM

Débordement / Перелив

Oui Nombredepiges / Так Необхідна кількість направляючих:

(радиом 1 на кожні 4 м довжини) (1 tous les 4 m sur les longueurs par défaut)

sur / на AB BC CD AD

Non / Ні

скімер : Indiquer les positions exactes des skimmers. Вкажіть точне положення скімерів.

Indiquer les positions des kits d'accrochage déjà installés. Вкажіть положення захисних замків, які будуть встановлені.

Pour répondre à la norme de sécurité NF P 90-308, les kits d'accrochage doivent être installés à moins de 50 cm de chaque bord et doivent être à moins de 2,00 m entre eux.

Для того, щоб захисні замки відповідали стандарту безпеки NF P 90-308, вони мають бути встановлені на відстані не менше ніж 50 см від кожного краю і не менше ніж 2,00 м один від одного.

INDICATIONS COMPLÉMENTAIRES SI BESOIN / ДОДАТКОВІ ВКАЗІВКИ В РАЗІ НЕОБХІДНОСТІ

Pour la conformité à l'ensemble de la Norme NF P 90-308, il est indispensable que tous les éléments constituant cette couverture de sécurité (mécanique, lames, motorisation...) proviennent de chez DEL. Dans le cas contraire, nous ne serons pas en mesure de vous délivrer ce certificat.

Limites d'utilisation : l'installation d'un volet DEL sur des piscines à débordement et/ou avec un escalier sur la longueur (escalier détachable sur le côté) n'est pas conforme à la Norme NF P 90-308. Il convient d'utiliser un autre dispositif normalisé. Sauf indication contraire du fabricant, les alarmes par immersion ne sont pas compatibles avec les volets DEL.

Pour une pleine conformité au standard NF P 90-308, il est nécessaire que tous les éléments de la couverture de sécurité (mécanique, lamelles, moteur, châssis) soient fabriqués par DEL. Dans le cas contraire, nous ne pouvons pas vous délivrer ce certificat. Pour plus d'informations, contactez votre revendeur DEL.

Обмеження при використанні: встановлення ролети DEL на басейнах з переливом і/або зі сходами на стороні довжини (знімні сходи збоку) не відповідає стандарту NF P 90-308. У цьому випадку скористайтеся іншим відповідним обладнанням. Якщо виробником не вказано інше, занурювальні сигналізації не сумісні з ролетами DEL.

⚠ COTES AVEC ÉTANCHÉITÉ POSÉE À PRENDRE À LA LIGNE D'EAU / РОЗМІРИ З ГЕРМЕТИЧНИМ УЩІЛНЕННЯМ ПО ЛІНІЇ ВОДИ

Épaisseur skimmers / Товщина скімерів

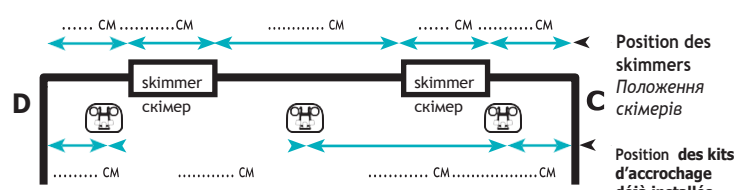
À l'aplomb / Врівень En saillie de /3 віступом..... cm

Skimmers sur les largeurs : les positionner sur le schéma Skimmers sur / Скімери в ширину: розташуйте їх на схемі

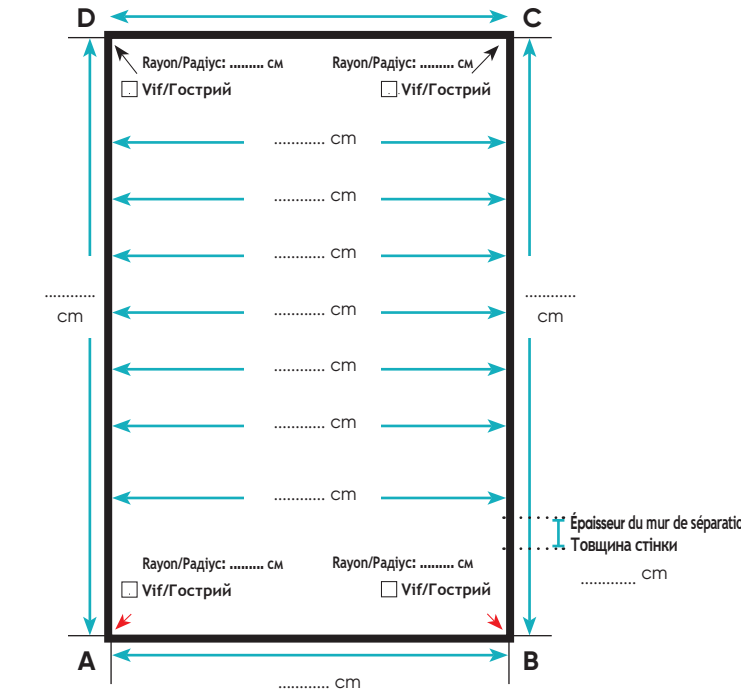
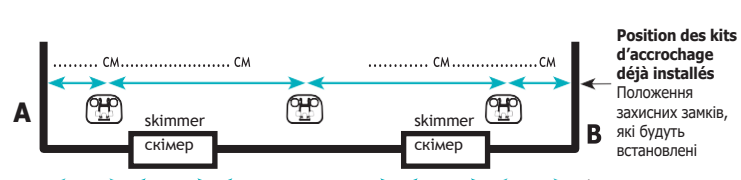
les longueurs / Скімери в довжину : BC AD

Escalier (voir page 136) / Сходи (див. стор. 136)

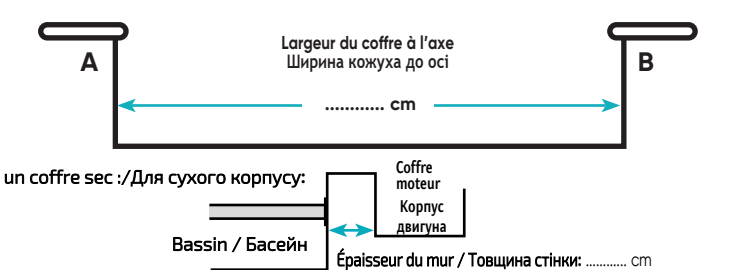
CÔTÉ OPPOSÉ À ENROULEUR / ПРОТИЛЕЖНА ДО ВАЛУ СТОРОНА



CÔTÉ ENROULEUR / СТОРОНА ВАЛУ



ⓘ CÔTÉ MÂT / ENROULEUR (STORONA VALU) = AB

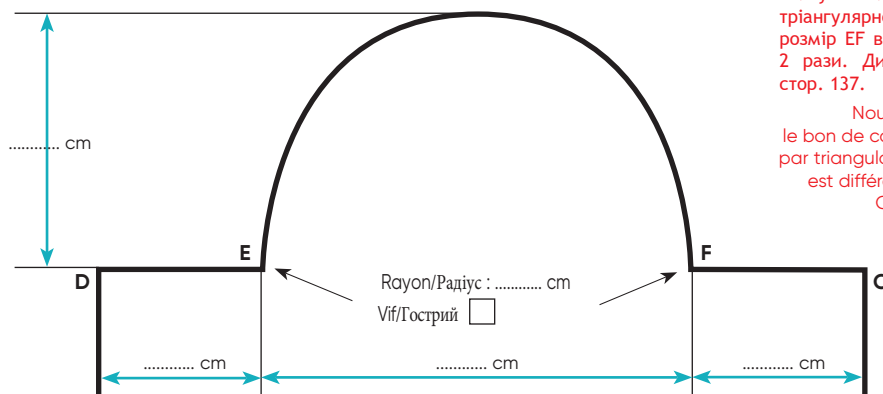


N° client / № клієнта:	Référence client / Заовлення клієнта:	Date de commande / Дата замовлення:	Société / Компанія:
------------------------	---------------------------------------	-------------------------------------	---------------------

 : Indiquer les positions exactes des skimmers / Вкажіть точне положення скімерів

 : Indiquer les positions des kits d'accrochage déjà installés / Вкажіть положення захисних замків, які будуть встановлені

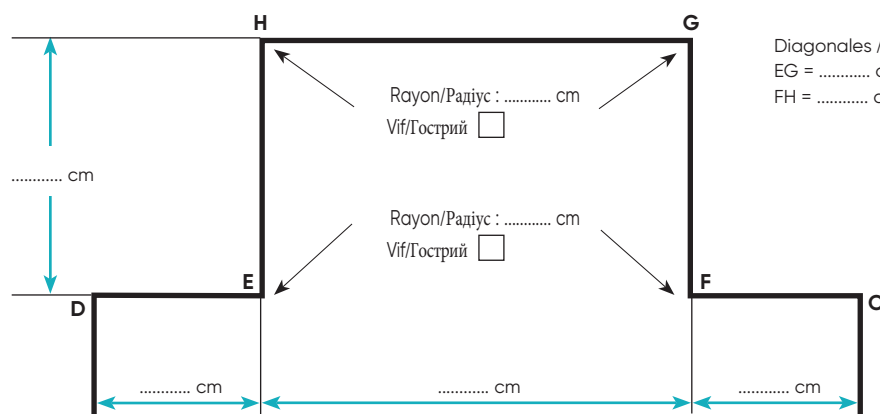
ESCALIER ROMAN / РИМСЬКІ СХОДИ



Рекомендуємо використовувати опитувальний лист щодо триангулярного положення, якщо розмір EF відрізняється від глибини у 2 рази. Див. опитувальний лист на стор. 137.

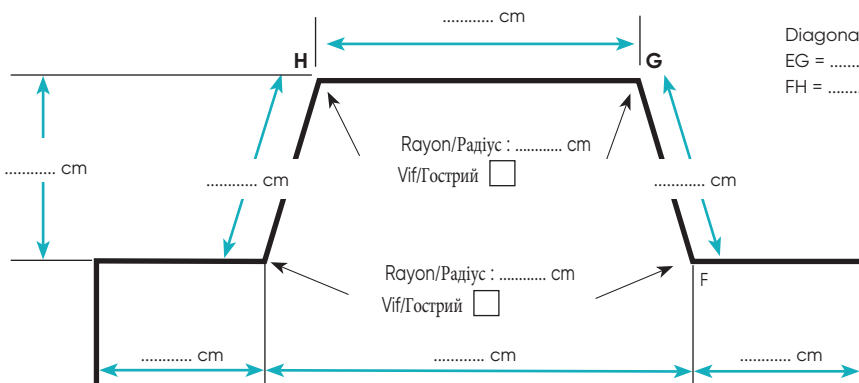
Nous vous préconisons d'utiliser le bon de commande de prise de cotes par triangulation dès lors que la cote EF est différente de 2 fois la profondeur. Cf. bon de commande p. 137.

ESCALIER DROIT / ПРЯМОКУТНІ СХОДИ



Diagonales / Діагоналі
EG = cm
FH = cm

ESCALIER TRAPÈZE / ТРАПЕЦІЄВИДНІ СХОДИ



Diagonales / Діагоналі
EG = cm
FH = cm



N° client / № клієнта:	Référence client / Замовлення клієнта:	Date de commande / Дата замовлення:	Société / Компанія:
------------------------	--	-------------------------------------	---------------------

CD = CM

EF = CM

CF = CM

ED = CM

EP = CM

E1 = CM

E2 = CM

E3 = CM

E4 = CM

E5 = CM

E6 = CM

E7 = CM

F1 = CM

F2 = CM

F3 = CM

F4 = CM

F5 = CM

F6 = CM

F7 = CM

Rayon/Rадіус C = CM

Rayon/Rадіус D = CM

